CAI \$631 7003

Government Publications.





Correctional Service Canada Service correctionnel

Canadä

Mission Statement of the Correctional Service of Canada

The Correctional Service of Canada, as part of the criminal justice system, contributes to the protection of society by actively encouraging and assisting offenders to become law-abiding citizens while exercising reasonable, safe, secure and humane control.

Published by the Correctional Service of Canada April 1995

For more information please contact:

Communications Branch
The Correctional Service of Canada
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0P9
Phone: (613) 995-5364

Phone: (613) 995-5364 Fax: (613) 947-0091

© Minister of Supply and Services Canada 1995

ISBN 0-662-23230-5

DSS Cat. no. JS82- 72/1095

This report is printed on recycled paper OF TORO



ost of Canada's federal offenders serve only part of their sen-Lences in prison. Part of the time, they serve in the community, adhering to certain conditions and supervised by professional staff of the Correctional Service of Canada (CSC). On any given day, there may be about 14,000 offenders in prison and another 10,000 on some form of conditional release. The work of gradually releasing offenders, making sure they do not present a threat to anyone and helping them adjust to life beyond prison walls is

called community corrections. Such work is essential because experience has shown most criminals are more likely to become law-abiding citizens if they participate in a program of gradual, supervised release.

This booklet looks at what community corrections is all about. It discusses the goals, methods of achieving them, people involved and results of this important element of the federal correctional system.

Most criminals are more likely to become law-abiding citizens if they participate in a program of gradual, supervised release.

Focus on Public Safety

The Correctional Service of Canada is dedicated to protecting society by controlling offenders and by helping them change the attitudes and behaviours that led them into criminal activity. The first steps towards change are taken in the prison setting. But if the change is to be lasting, it must continue in the community to which almost all offenders eventually return. The transition from confinement to freedom can be difficult, and offenders have a better chance of success if they receive supervision, opportunities, training and support within the community to which they must readjust.

Conditional release occurs only after a thorough assessment of the safety risks that offenders may pose to society. Those who appear

unlikely to commit crimes or break certain rules may go on conditional release as a reward for and incentive to making positive

Conditional release occurs only after a thorough assessment of the safety risks.

changes in their lives. In addition, the law requires release of offenders who have served two thirds of the sentence, but only if they are not considered dangerous. Both types of offenders must abide by specific conditions when they are back in the community and they are carefully supervised by CSC staff. If offenders violate the rules, they may be sent back to prison. Moreover, CSC works to prepare

offenders for eventual release through prison programs that promote law-abiding lifestyles. Such programming continues while offenders are on conditional release.

Types of Release

The different kinds of conditional release are:

Escorted and unescorted temporary absence: These are short absences granted for various reasons including contact with family and medical consultations. Offenders on such leave may be *escorted* by prison staff or volunteers. Offenders who are *unescorted* are monitored by community staff.

Program release: Offenders considered low risk are released for longer periods to take part in treatment or educational programs. These releases are granted by either wardens of prisons or a separate agency – the National Parole Board.

The National Parole Board has exclusive authority to grant two other forms of release – day parole and full parole – based on information and assessments prepared by CSC prison and community staff. Before granting such releases, Board members must be satisfied that the offender will not pose undue risk to the community and will fulfil specific conditions.

Day parole: Offenders participate in community-based activities and return nightly to a supervised residence. Day parole generally occurs during a six-month period prior to full parole. It allows offenders to prepare for the next stage in their return to community life.

Full parole: Offenders live by themselves or with their families. Most offenders are eligible for full parole after serving one third of their sentences.

All the above forms of release are granted at the discretion of the National Parole Board or CSC. In addition, Canadian law decrees two forms of mandatory release.

Statutory release: By law, offenders not considered dangerous must be released after serving two thirds of their sentences. Only those who meet the criteria set to ensure public safety are let out. The National Parole Board may add conditions to those imposed on all offenders to protect society and assist the offender begin a new life. These offenders, like all others on conditional release, are supervised in the community by CSC staff.

Release on expiry of sentence: This is not a conditional release but the full release required when someone has served the entire sentence. It applies to offenders who were considered too dangerous to return to the community under statutory release. In addition, some offenders eligible for conditional release choose to stay in prison until the end of their sentences.

Conditions

When released, all offenders must adhere to certain *standard conditions* set out in the release certificate. For example, they must travel directly to their homes and report regularly to their parole supervisor. *Additional conditions* may also be imposed to control behaviour. These may include curfews, restrictions on movement, pro-

hibitions on drinking, and prohibitions on associating with certain people (such as children, former victims, etc.) CSC staff can take action if they believe the offender is violating release conditions or may commit another crime. They can suspend the release and return the offender directly to prison until the risk is reassessed. Some offenders may remain in prison. Others may be released again but under more severe restrictions and after more supervision or community support services are in place.

Managing Risks, Balancing Rights

In doing its work, CSC must take the safety concerns and human rights of many groups into account. These include: the general public, crime victims, CSC staff and even offenders themselves. All these groups have specific needs and rights that must be balanced. Offenders have a right to humane treatment, therefore the *Corrections and Conditional Release Act* directs CSC not to use measures more restrictive than necessary in administering an

CSC staff can take action if they believe the offender is violating release conditions or may commit another crime.

offender's sentence. At the same time, other groups must be protected from any safety threats that offenders might pose. Key to achieving the balance is assessing and managing risk. Some offenders are more of a potential danger than others; moreover, an offender's risk potential may change over time and in different situations. Many factors must be weighed in evaluating risk, for example, the offender's criminal record, atti-

tudes, social problems such as substance abuse or family violence, and motivation to change.

As soon as a sentence is imposed, CSC begins assessing risk and preparing for the day the offender will be released. Community staff gather information about the offender from many different sources — families, police, court victims and other members of the public. Information gathering continues throughout the prison

term and during conditional release. Such information helps CSC manage offenders while they are in custody, determine readiness for conditional release and monitor and support those who are back in the community.

Risk assessment is by no means an exact science, nevertheless science is involved whenever CSC staff evaluate a case.

Staff draw on a large body of research on offenders and sophisticated analytical tools in measuring risk. These tools, along with information files and staff's professional experience and judgement, all come into play. All help in determining how likely it is that an individual the off can return to the community safely and successfully.

As soon as a sentence is imposed, CSC begins assessing risk and preparing for the day the offender will be released

How Community Corrections Works

The Correctional Plan

Before offenders leave prison on conditional release, they agree to a Correctional Plan — a detailed plan of action for maintaining a law-abiding lifestyle. The plan usually involves certain restrictions on movement and actions, as well as commitments to participate in constructive activities — jobs, programs, etc. Since each offender has different needs and problems, each plan is different. The plans focus on the specific issues in each offender's life and draw on a wide network of community support in addressing these. The underlying assumption is that people usually turn to crime because of problems in their lives — for example, lack of job skills, substance abuse, poor control of feelings. Experience shows that, with the right motivation and community support, most offenders can make positive changes.

The Key Activities

Community corrections is a mix of three interrelated activities — supervision, programming and community involvement.

Supervision is the direct monitoring of and communication with offenders. It is carried out by CSC community staff known as parole officers or by trained volunteers, depending on the offender

All offenders on conditional release are supervised no matter where they live. involved. All offenders on conditional release are supervised no matter where they live — whether in the city or remote parts of the country. The degree of supervision will depend on the individual. Offenders considered riskier will require closer

monitoring and more frequent contacts. Those who are lower risk, require less. In "keeping tabs" on offenders, staff rely on an array of information sources — police, families, program staff and so on. By being aware of the offender's situation, staff can help ensure that he/she stays on track. They can take action when the offender breaks rules, or help solve problems that could lead to a crime "relapse."

Research shows that supervision alone does not help offenders change. Supervision along with good programming does. Each offender on community release is therefore expected to participate in programs tailored to his/her needs. Some programs help cope with daily living, relationships and emotions. Some upgrade educational skills. Some deal with specific issues such as sexual offenses and alcohol or drug abuse. Programs in the community build on the gains that the offender has already made by taking part in prison programs.

Community involvement is essential to both supervision and programming. CSC staff rely on community contacts for important information on offenders that helps the supervision process. People in the community may find out, for example, that the offender has

violated conditions or is in an emotional crisis and relay this information to CSC.

Agencies and individuals in the community also deliver programs or reinforce program activities. They act as counsellors, role models and support networks. In addition, community involvement means something larger — the community's willingness to accept back those offenders who reform themselves. Offenders' success in starting afresh depends partly on their own efforts and partly on the opportunities the community at large provides.

The Key Players

Parole Officers

The parole officer is CSC's key link with supervised offenders in the community and crucial to managing offender risk. The job is part police officer, part social worker. It demands diverse profes-

sional skills, sound professional judgment and strong personal commitment. Parole officers must be flexible, enforcing strict controls in some cases, acting as counsellors in others, depending each offender's specific needs. They must be aware of threats to their own safety and take proper precautions, but not be immobilized by these concerns.

Offenders' success in starting afresh depends partly on their own efforts and partly on the opportunities the community at large provides.

Parole work is based on a professional relationship with each offender and on a study of the risk factors that contribute to the individual's criminal behaviour. The parole officer ensures the offender follows his/her Correctional Plan by:

- regular visits with the offender, with or without warning;
- contacts with family, police and employers; and

• checking with persons who may be assisting the offender in a program.

If the offender breaches parole conditions or seems likely to do so, the parole officer can take disciplinary measures, which include sending that person back to jail.

Parole officers are guided in their work by rules and standards. As part of the routine, parole officers write reports on the progress of each offender and discuss cases which require additional attention with their supervisors. Officers work together with many community agencies to help secure stable housing, employment, income and positive personal contacts. Some officers also deliver group programs aimed at helping offenders cope with daily life, substance abuse or a tendency to commit sexual offenses.

If the offender breaches parole conditions or seems likely to do so, the parole officer can take disciplinary measures, which include sending that person back to jail.

Each parole officer is responsible for, on average, a caseload of 25 to 30 offenders. The caseload may be considerably lower, if the offenders require intensive supervision. It may be much higher if some of the day-to-day supervision is by a contracted agency such as the John Howard Society or the Salvation Army or by community volunteers. Contracted supervision is used most often in iso-

lated locations. Some 20% of the 10,000 offenders under CSC jurisdiction are supervised through such contracts.

New parole officers usually must have a university degree, most commonly in criminology or social work. Many enter the parole field after extensive experience in related occupations. Once hired, initial and ongoing training is provided to keep staff current with new information and techniques.

Community Networks

The skills, resources and experiences of many different people are needed to deal with offenders' complex problems and needs.

Therefore, CSC draws upon a broad range of organizations and individuals — family members, psychologists, employment counsellors, educators, and so on — to assist in community correctional work. Such community networks contribute to both supervision and support.

In some cases, volunteers can play an important role in correctional efforts. They enrich and supplement supervision by establishing positive relationships with offenders, helping them to socialize and providing links to the community. In some parts of the country — usually remote areas — volunteers are used extensively to complement the work of parole officers. Their involvement occurs only after they receive parole officer training.

Volunteers enrich and supplement supervision by establishing positive relationships with offenders, helping them to socialize and providing links to the community.

The Parole Office

CSC operates 64 local parole offices, each responsible for a specific geographical area and the management of offenders within it. An office normally consists of a director, parole officers and support staff. Together with community networks, the local office works to: assess offenders, assist offenders through programs, and ensure that the level of supervision is appropriate to the risks and needs presented by each case. The local parole office is the base from which most of community corrections takes place.

Community-based Residential Facilities

A Community Residential Facility is a half-way house owned and operated either by a non-governmental agency or by CSC. Each agency-owned facility contracts with CSC to provide accommodation for and counselling and supervision of 15 to 30 offenders who are usually on Day Parole. The contract sets out detailed requirements regarding levels of control and assistance. There are about 150 such centres under contract annually, preparing offenders for Full Parole — the less structured form of release to the community.

In addition, CSC operates 16 of its own Community Residential Facilities. In these, the director, parole officers and support staff work as a team, often in cooperation with community partners, to supervise and provide programs for offenders and prepare them for Full Parole.

Commitments

The commitments of CSC community corrections towards the *public* are to:

- 1. Assess each offender to determine the level of risk to the public and problem areas to be addressed.
- 2. Prepare a Correctional Treatment Plan with each offender to ensure that he or she has the supervision, training, and programming needed to reduce the risk to reoffend.
- 3. Suspend the release of any offender believed to be at risk of criminal involvement.
- 4. Ensure that information about particular offenders is made available (within the limits of legislation) to police, victims and other legitimate partners in the supervision area.
- 5. Supervise each offender by seeing him or her at home and in CSC offices at a frequency that complies with CSC standards for supervision.
- Document each offender's case according to CSC policy.

The commitments of CSC community corrections towards their *staff* are to:

- 1. Recognize that the key to success in corrections is competent, committed people.
- 2. Encourage a positive, creative, learning atmosphere within which individuals can grow and continuously improve.
- 3. Provide training to assist staff in understanding new tools and methods to be used in their work.

The commitments of CSC community corrections towards *offenders* are to:

- 1. Treat each offender with dignity.
- 2. Continuously assess each offender to determine his/her level of risk.
- 3. Encourage a law-abiding lifestyle.
- 4. Assist offenders in re-entering life in the community.
- 5. Assist offenders in accessing programs, education or training that promote a law-abiding lifestyle.

National Office

340 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0P9

Phone: (613) 992-5891 Fax: (613) 996-5049

Regional Headquarters – Atlantic

Government of Canada Building 1045 Main Street 2nd Floor Moncton, New Brunswick E1C 1H1

Phone: (506) 851-6313 Fax: (506) 851-6316

Regional Headquarters – Quebec

3 Place Laval 2nd Floor Chomedey, City of Laval, Quebec H7N 1A2

Phone: (514) 967-3333 Fax: (514) 967-3326

Regional Headquarters – Ontario

440 King Street West P.O. Box 1174 Kingston, Ontario K7L 4Y8

Phone: (613) 545-8211 Fax: (613) 545-8684

Regional Headquarters – Prairies

2313 Hanselman Place P.O. Box 9223 Saskatoon, Saskatchewan S7K 3X5

Phone: (306) 975-4850 Fax: (306) 975-4435

Regional Headquarters – Pacific

32560 Simon Avenue P.O. Box 4500 Room 205, 2nd Floor Clearbrook, British Columbia V2T 5L7

Phone: (604) 854-2501 Fax: (604) 854-2430

Administration régionale - Ontario

440, rue King ouest C.P. 1174 Kingston (Ontario) K7L 4Y8

Kingston (Ontario) K7L 4Y8 Tél: (613) 545-8211

Téléc.: (613) 545-8684

Administration régionale Atlantique

Téléc.: (613) 996-5049

Tél: (613) 992-5891

340, avenue Laurier ouest

Bureau national

Ottawa (Ontario)

- KIY 0b3

Édifice Terminal Plaza 1045, rue Main, 2^{ième} étage Moncton (Nouveau-Brunswick)

Tél.: (506) 851-6313 Téléc.: (506) 851-6316

Administration régionale - Prairies

2313, Place Hanselman C.P. 9223

SVK 3X5 Saskatoon (Saskatchewan)

Télic.: (306) 975-4850 Télèc.: (306) 975-4435

Administration régionale – Pacifique

32560, avenue Simon C.P. 4500

Pièce 205, Σ^{ième} étage Clearbrook

(Colombie-Britannique) V2T 5L7

Téléc.: (604) 854-2501 Téléc.: (604) 854-2430

– **Québec** 3, Place Laval, ^{21ème} étage Chomedey, Ville de Laval

Administration régionale

(Québec) H7N 1A2 T4!: (514) 967-3333

Téléc.: (514) 967-3326

3. A leur offrir de la formation pour les aider à comprendre le fonctionnement des nouveaux outils et des diverses méthodes qu'ils doivent utiliser, dans l'exercice de leurs fonctions.

Enfin, les services correctionnels communautaires du SCC s'enga-gent envers les délinquants:

- 1. À respecter la dignité de chaque délinquant.
- À évaluer constamment le risque que présente chaque délinquant.
- 3. À encourager chacun à vivre honnêtement.
- 4. À aider les délinquants à réintégrer la société.
- λ les aider à avoir accès à des programmes, des cours ou de la formation qui favoriseront une vie respectueuse des lois.

Engagements

Les services correctionnels communautaires du SCC s'engagent - auprès du public:

- A évaluer le risque que représente chaque délinquant pour le public et à cerner les problèmes qu'il faut corriger.
- 2. A tracer, avec chaque délinquant, un plan de traitement correctionnel afin de lui assurer la surveillance, la formation et les programmes dont il a besoin pour réduire le risque de récidive.
- À suspendre la liberté de rout délinquant jugé susceptible de se livrer à des activités criminelles.
- A veiller à ce que l'information concernant les délinquants soit mise à la disposition (dans la mesure où la loi le permet) de la police, des victimes et des autres partenaires légitimes dans le domaine de surveillance.
- A surveiller chaque délinquant en le rencontrant chez lui et dans les bureaux du SCC à des intervalles conformes aux normes de surveillance du SCC.
- 6. À documenter le cas de chacun des délinquants, conformément à la politique du SCC.

Les services correctionnels communautaires du SCC s'engagent envers leurs *employés*:

- A reconnaître que la clé du succès dans le domaine correctionnel est un effectif compétent et dévoué.
- 2. A favoriser un climat de travail positif, créatif et propice à l'apprentissage, dans lequel chaque employé peut s'épanouir et se perfectionner sans cesse.

Les centres résidentiels communautaires

Un centre résidentiel communautaire est une maison de transition administrée soit par un organisme non gouvernemental, soit par le SCC. Les installations appartenant à des organismes s'engagent par contrat auprès du SCC à loger, à conseiller et à surveiller de 15 à 30 délinquants qui sont habituellement en semi-liberté. Le contrat prévoit des exigences détaillées en matière de contrôle et d'assistance. Il existe environ 150 établissements de ce genre avec lesquels le SCC a des contrats chaque année, pour préparer les délinquants à la libération conditionnelle totale, soit la forme de mise en liberté la moins structurée.

De plus, le SCC administre 16 centres résidentiels communautaires qui lui appartiennent en propre. Dans ces établissements, le directeur, les surveillants et les employés de soutien travaillent en équipe, souvent en collaboration avec des partenaires dans la collectivité, pour surveiller les délinquants, leur offrir des programmes et les préparet à la libération conditionnelle totale.

Les réseaux dans la collectivité

Les bénévoles enrichissent et complètent la surveillance en constructives avec les délinquants, en les aidant à socialiser et en créant des liens avec la créant des liens avec la Les compétences, les ressources et les expériences de nombreuses personnes différentes sont nécessaires pour aider les délinquants aux prises avec des problèmes et des besoins complexes. Le SCC fait donc appel à un large éventail d'organismes et de particuliers — membres de la famille, psychologues, conseillers en matière d'emploi, éducateurs, etc. — pour participer au travail correctionnel en milieu pour participer au travail correctionnel en milieu aident à la surveillance et au sourien.

Dans certains cas, les bénévoles peuvent jouer un rôle important dans les activités de réadaptation. Ils entichissent et complètent la surveillance en établissant des relations constructives avec les délintivité. Dans certains a socialiser et en créant des liens avec la collectivité. Dans certains coins du pays — habituellement en région éloignée — les surveillants de liberté conditionnelle ont énormément recours aux services des bénévoles. Ils ne sont toutefois mis à contribution qu'après avoir reçu une formation de surveillant.

Les bureaux de libération conditionnelle

Le SCC administre 64 bureaux locaux de libération conditionnelle, qui tous desservent un secteur géographique précis en s'occupant des libérés conditionnels qui y résident. Un bureau est normalement composé d'un directeur, de surveillants et d'employés de soutien. Avec la collaboration de réseaux dans la collectivité, le bureau local s'occupe d'évaluer les délinquants, de leur offrir des programmes et de veiller à ce que le niveau de surveillance soit adapté à leurs besoins et aux risques qu'ils présentent. C'est depuis le bureau local de libération conditionnelle que sont fournis la plubureau local de libération conditionnelle que sont fournis la plubureau local de services correctionnels en milieu communautaire.

Dans l'exercice de leurs fonctions, les surveillants de liberté conditionnelle ont des règles et des normes à respecter. Ils doivent rédifer des rapports sur les progrès réalisés par chacun des délinquants et discuter avec leur superviseur des cas qui nécessitent une attention additionnelle. Ils travaillent aussi en collaboration avec de nombreux organismes communautaires afin d'aider le délinquant à nels positifs stables. De plus, certains surveillants s'occupent des programmes de groupe destinés aux délinquants qui ont de la difficulté à faire face à la vie de tous les jours, des problèmes d'alcool ou de drogue ou une tendance à commettre des infractions sexuelles.

En moyenne, un surveillant de liberté conditionnelle s'occupe de 25 à 30 délinquants. S'il s'agit d'individus ayant besoin d'une surveillance intensive, le nombre des cas qui lui sont confiés peut être considérablement moins élevé. Par contre, il sera beaucoup plus élevé si des bénévoles de la collectivité ou des organismes sous-traitants, comme la Société John Howard ou l'Armée du Salut, assurent une partie de la surveillance courante. C'est dans de sutveillance à contrat. Environ 20 % des 10 000 délinquants en liberté dont le SCC a la charge font l'objet de tels contrats de en liberté dont le SCC a la charge font l'objet de tels contrats de surveillance.

Les nouveaux surveillants de liberté conditionnelle possèdent habituellement un diplôme universitaire, le plus souvent en criminologie ou en travail social. Avant d'entret dans le domaine de la surveillance des libérés conditionnels, beaucoup d'entre eux ont accumulé une longue expérience dans des professions connexes. Après les avoir recrutés, le SCC leur offre une formation initiale et une formation permanente pour les aider à rester au fait des nouvelles connaissances et techniques.

Les principaux intervenants

Les surveillants de liberté conditionnelle

Les surveillants de liberté conditionnelle assurent le lien essentiel entre le SCC et les délinquants libérés sous condition dans la collectivité et ils jouent un rôle crucial dans la gestion du risque. Leur travail est en partie celui d'un agent de police, en partie celui d'un travailleur social. Il exige des compétences professionnelles variées, un jugement sût et un vif engagement personnel. Les surveillants de liberté conditionnelle doivent être souples : ils doivent dans certains cas exercer des contrôles sévères et dans d'autres servir de contains cas exercer des contrôles sévères et dans d'autres servir de contains cas exercer des nenacés qui pèsent sur leur propre sécutoutre être conscients des menacés qui pèsent sur leur propre sécutité et prendre les précautions qui s'imposent, sans toutefois se rité et prendre les précautions qui s'imposent, sans toutefois se laisser paralyser par ces craintes.

Le travail des surveillants repose sur l'établissement d'une relation professionnelle avec chacun des délinquants et sur une étude des

facteurs de risque qui ont contribué à leur comportement criminel. Ils doivent veiller à ce que les délinquants respectent leur plan correctionnel en :

- rendant visite périodiquement aux délinquants, avec ou sans préavis;
- entretenant des contacts avec les membres de la famille, les policiers et les employeurs;

gramme.

en vérifiant auprès de personnes qui aident peutêtre le délinquant dans le cadre d'un pro-

Si un délinquant viole les conditions qui lui ont été imposées ou semble susceptible de le faire, le surveillant peut prendre des mesures disciplinaires pouvant allet jusqu'à la réincarcération.

Si un délinquant viole les conditions qui lui ont été imposées ou semble susceptible de le faire, le surveillant peut prendre des mesures disciplinaires pouvant aller jusqu'à la aller jusqu'à la

La recherche montre que la surveillance à elle seule ne suffit pas pour inciter les délinquants à changer. Elle doit être assortie de bons programmes. Tous les délinquants en liberté sous condition doivent donc participer à des programmes répondant à leurs besoins. Certains programmes les aident à faire face à la vie de tous les jours, aux relations et aux émotions. D'autres améliorent les compétences scolaires et professionnelles. D'autres encore portent sur des problèmes précis, comme les infractions sexuelles, l'alcondisme ou la toxicomanie. Les programmes offerts dans la collectivité tiennent compre des progrès que le délinquant a déjà faits en tivité tiennent compre des progrès que le délinquant a déjà faits en participant à des programmes en établissement.

Enfin, la participation de la collectivité est essentielle à la surveillance et aux programmes. Les employés du SCC comprent sur leurs contacts dans la collectivité pour obtenit des renseignements

importants du point de vue de la surveillance. Les membres de la collectivité peuvent s'apercevoir, par exemple, qu'un délinquant ne respecte pas les conditions imposées ou vit une crise émotive et transmettre ce renseignement au SCC. Les chances de réussite d'un délinquant qui repart à neuf dépendent en partie de ses propres efforts et en partie des occasions que la collectivité lui offre.

Il y a aussi dans la collectivité des organismes et des particuliers qui offrent des programmes ou renforcent les activités de programmes. Ils jouent le rôle de conseillers, de modèles à imiter et de réseaux de soutien. La participation de la collectivité à imiter et de réseaux de soutien. La participation de la collectivité est prête à accepter de nou-elle leur montre que la collectivité est prête à accepter de nouveau ceux qui s'amendent. Les chances de réussite d'un délinquant qui repart à neuf dépendent en partie de ses propres efforts et en partie des occasions que la collectivité lui offre.

tiques. Les plans sont axés sur des points précis dans la vie de chacun des délinquants et ils font appel à un vaste réseau de soutien dans la collectivité. L'hypothèse de base, c'est que les gens se tourvie — par exemple, manque de compétences professionnelles, alcoolisme, toxicomanie ou piètre contrôle des émotions. L'expérience montre qu'avec une bonne motivation et un solide soutien dans la collectivité, la plupart des délinquants parviennent soutien dans la collectivité, la plupart des délinquants parviennent soutien dans la collectivité, la plupart des délinquants parviennent souties de mieux.

Les principales activités

Les services correctionnels communautaires représentent un mélange de trois éléments interdépendants — la surveillance, les programmes et la participation de la collectivité.

pourraient conduire à une " récidive ". quant contrevient aux règles ou l'aider à régler des problèmes qui à respecter son plan. Ils peuvent prendre des mesures si le délincourant de la situation du délinquant, les employés peuvent l'aider la famille, les employés des programmes, etc. En se tenant au comptent sur une foule de sources de renseignements — la police, " avoir l'oeil " sur les délinquants, les membres du personnel lance plus étroite et de contacts plus fréquents que les autres. Pour quants considérés comme plus à risque auront besoin d'une surveil-L'importance de la surveillance dépendra de chacun. Les délinvivent — que ce soit à la ville ou dans des régions éloignées. libérés sous condition sont surveillés, quel que soit l'endroit où ils des bénévoles dûment formés, selon le cas. Tous les délinquants connus sous le nom de surveillants de liberté conditionnelle ou par des employés du SCC qui travaillent dans la collectivité et qui sont quants et la communication établie avec eux. Elle est effectuée par La surveillance désigne la supervision directe de chacun des délin-

employés des services correctionnels communautaires obtiennent des renseignements sur les délinquants d'une foule de sources — la famille, la police, la cour, les victimes et d'autres membres du public. Ils poursuivent leur collecte de données pendant toute la durée de la peine d'incarcération et pendant la liberté sous condition. Ces

renseignements aident le SCC à gérer le cas des délinquants pendant qu'ils sont sous garde, à déterminer s'ils sont prêts à être mis en liberté sous condition et à superviser et à soutenir ceux qui sont de retour dans la collectivité.

Tous les délinquants libérés sous condition sont surveillés, quel que soit l'endroit où ils vivent.

Lévaluation du risque n'est pas du tout une science exacte, mais elle repose sur des méthodes scientifiques. En effet, les employés ont accès à une foule de conclusions de recherche sur les délintisque. Ces méthodes, les renseignements aux dossiers et l'expérience et le jugement professionnels des employés sont autant d'éléments qui entrent en jeu. Ensemble, ils sident à déterminer la ments qui entrent en jeu. Ensemble, ils sident à déterminer la probabilité qu'une personne puisse réussir sa réinsertion sociale.

Le fonctionnement des services correctionnels communautaires

ς plan correctionnel

Avant de pouvoir quitter le pénitencier dans le cadre d'une mise en liberté sous condition, les délinquants conviennent d'un plan correctionnel — un plan d'action détaillé pour maintenir un style de vie axé sur le respect de la loi. Ce plan prévoit habituellement certaines restrictions sur les déplacements et la liberté d'action, ainsi que des engagements à participer à des activités constructives — emplois, programmes, etc. Comme les délinquants ont tous des besoins et des problèmes différents, il n'y a pas deux plans iden-

SCC peuvent prendre des mesures s'ils estiment qu'un délinquant ne respecte pas les conditions qui lui ont été imposées ou qu'il est susceptible de récidiver : ils peuvent suspendre sa mise en liberté et le renvoyer au pénitencier, où le risque seta réévalué. Certains délinquants peuvent alors rester detrière les barreaux. D'autres peuvent étre remis en liberté, tout en étant assujettis à des conditions vent être remis en liberté, tout en étant assujettis à des conditions

Dès le prononcé de la sentence, le SCC commence à évaluer le risque et à se préparer pour le jour où le délinquant sera libéré.

Gérer les risques, respecter les droits

davantage de services de soutien dans la collectivité

plus strictes, une fois qu'un encadrement plus sûr ou

seront en place.

volonté de changer. (alcoolisme, toxicomanie, violence familiale, par exemple), et sa judiciaire du délinquant, ses attitudes, ses problèmes sociaux doivent intervenir dans l'évaluation du risque, par exemple le casier changer avec le temps et selon les situations. De nombreux facteurs d'autres; de plus, le potentiel de risque d'un délinquant peut risque. Certains délinquants représentent un risque plus grand que représenter. La clé de l'équilibre est l'évaluation et la gestion du diverses menaces pour la sécurité que les délinquants peuvent ailleurs, d'autres groupes ont le droit d'être protégés contre les moins restrictives possible dans l'administration des peines. Par nel et la mise en liberté sous condition, de recourir aux mesures le humain, le SCC est tenu, en vertu de la Loi sur le système correctionsoupeser. Parce que les délinquants ont droit à un traitement Tous ces gens ont des besoins et des droits précis qu'il faut d'actes criminels, les employés du SCC et même les délinquants. droits de nombreux groupes, dont le grand public, les victimes compte des craintes sur le plan de la sécurité et des Dans l'exercice de ses fonctions, le SCC doit tenir

Dès le prononcé de la sentence, le SCC commence à évaluer le risque et à se préparer pour le jour où le délinquant sera libéré. Les

La libération d'office: En vertu de la loi, les délinquants qui ne sont pas considérés comme dangereux doivent être libèrés après avoir purgé les deux tiers de leur peine. Des critères ont toutefois été établis afin de veiller à ce que seuls ceux qui ne représenteront pas un danger pour le public soient libérés. En outre, pour assurer la protection de la société et aider les délinquants à commencer une nouvelle vie, la Commission nationale des libérations conditionnnales peut leur imposer des conditions spéciales, en plus de celles qui sont prévues par les textes législatifs. Ces délinquants, comme tous les autres libérés sous condition, sont supervisés dans la collectiviré par des employés du SCC.

La libération à l'expiration de la peine: Il ne s'agit plus ici d'une mise en liberté sous condition, mais bien de la liberté totale que le délinquant retrouve une fois qu'il a fini de purger sa peine. Elle s'applique aux délinquants qui ont été considérés comme trop dangereux pour pouvoir retourner dans la collectivité en vertu de la libération d'office, ainsi qu'à certains délinquants, admissibles à la libération sous condition, qui choisissent de rester en prison jusqu'à la fin de leur peine.

Les conditions

Lorsqu'ils sont libérés, tous les délinquants doivent respecter certaines conditions générales inscrites sur le certificat de mise en liberté. Ainsi, ils doivent se renprésenter régulièrement à l'endroit où ils habitetont et se présenter régulièrement à leur surveillant de liberté conditionnelle. Certaines conditions supplémentaires peuvent leur être imposées pour exercet un contrôle sur leur comportement, par exemple respecter une heure de rentrée, restreindre leurs déplacements et heure de rentrée, restreindre leurs déplacements et

Les employés du SCC peuvent prendre des mesures s'ils estiment qu'un délinquant ne respecte pas les conditions qui lui ont été imposées ou qu'il est susceptible de récidiver.

s'abstenit de consommer de l'alcool ou de fréquenter certaines personnes (des enfants ou d'anciennes victimes, etc.). Les employés du

sans surveillance sont néanmoins supervisés par des employés travaillant dans la collectivité.

Les sorties liées aux programmes: Les délinquants qui représentent un faible risque peuvent obtenir des sorties de plus longue durée pour recevoir un traitement ou suivre un cours. Ces sorties sont accordées soit par le directeur du pénitencier, soit par un organisme distinct — la Commission nationale des libérations conditionnelles.

La Commission nationale des libérations conditionnelles a le pouvoir exclusif d'accorder deux autres types de mise en liberté — la semi-liberté et la libération conditionnelle totale — en se fondant sur les renseignements et les évaluations que lui transmet le personnel pénitentiaire et communautaire du SCC. Avant d'autoriser de relles mises en liberté, les commissaires doivent être convaincus que le délinquant ne présentera pas un risque inacceptable pour la société et qu'il respectera certaines conditions.

La semi-liberté: Les délinquants participent aux activités de la collectivité, mais ils rentrent le soir dans une résidence surveillée. La semi-liberté est généralement accordée pendant une période de six mois, avant la libération conditionnelle totale. Elle permet aux délinquants de se préparer à l'étape suivante de leur réinsertion dans la société.

La libération conditionnelle totale: Les délinquants vivent alors seuls ou avec leur famille. La plupart des détenus sont admissibles à la libération conditionnelle totale après avoir purgé le tiers de leur peine.

Toutes les formes de mises en liberté qui précèdent sont laissées à la discrétion de la Commission nationale des libérations conditionnelles ou du SCC. Par ailleurs, la législation canadienne prévoit aussi deux formes de mise en liberté obligatoire.

dans la collectivité à laquelle ils doivent se réadapter. on leur offre des débouchés, de la formation et un encadrement

liberté parce que la loi l'exige une fois qu'ils ont purgé les deux gement à procéder à un tel changement. D'autres sont mis en pense à la suite d'un changement favorable ou à titre d'encourabénéficier d'une mise en liberté sous condition à titre de récomde commettre des crimes ou d'enfreindre certaines règles peuvent représenter pour la société. Ceux qui ne semblent pas susceptibles évaluation approfondie du risque que les délinquants peuvent La mise en liberté sous condition ne commence qu'après une

SCC. Ceux qui contreviennent aux règles peuvent soigneusement supervisés par les employés du lorsqu'ils réintègrent la société et ils sont délinquants doivent respecter certaines conditions type de mise en liberté qui leur est accordé, les considérés comme dangereux. Quel que soit le tiers de leur peine, mais seulement s'ils ne sont pas

la société. peuvent représenter pour que les délinquants approfondie du risque qu'après une évaluation condition ne commence rs wise en liberté sous

parer des délinquants à leur mise en liberté au moyen de proêtre réincarcérés. De plus, le SCC travaille à pré-

sont en liberté sous condition. programmes se poursuivent même une fois que les délinquants grammes propres à l'acquisition d'habitudes de vie honnêtes. Ces

Les types de mises en liberté sous condition

Il existe différents types de mises en liberté sous condition.

pénitencier ou par des bénévoles. Ceux qui ont droit à des sorties telles permissions peuvent être accompagnés par des employés du pour des raisons médicales. Les délinquants qui obtiennent de permettre au délinquant d'entretenir des rapports familiaux ou courtes sorties accordées pour diverses raisons, par exemple pour Les permissions de sortir, avec ou sans surveillance: Ce sont de

services correctionnels communautaires ont pour tâche de graduelbénéficient d'une forme quelconque de liberté sous condition. Les quelque 14 000 délinquants incarcérés et environ 10 000 autres qui du Service correctionnel du Canada (SCC). Il y a tous les jours respecter certaines conditions sous la surveillance de professionnels barreaux. L'autre, ils la purgent dans la collectivité, où ils doivent L'édérale ne purgent qu'une partie de leur peine derrière les u Canada, la plupart des délinquants sous responsabilité

liberté surveillée. graduel de mise en un programme s'ils participent à respectueux des lois devenir des citoyens de chances de culq fno elanimino La plupart des

graduel de mise en liberté surveillée. respectueux des lois s'ils participent à un programme criminels ont plus de chances de devenir des citoyens essentiel, car l'expérience montre que la plupart des aidant à s'adapter à la vie à l'extérieur. Leur rôle est qu'ils ne représentent un danger pour personne et en les lement remettre en liberté les délinquants, en s'assurant

question des objectifs visés, des méthodes utilisées pour les atteinsont les services correctionnels communautaires. Il y est L'objet de la présente brochure est d'expliquer ce que

dre, des intervenants et des résultats de cet élément important du

système correctionnel fédéral.

La sécurité du public avant tout

ont de meilleures chances de succès si, à leur sortie du pénitencier, de l'emprisonnement à la liberté peut être difficile, les délinquants société, ce qu'ils font presque tous tôt ou tard. Comme le passage durable, il doit se poursuivre lorsque les délinquants réintègrent la Ce changement est amorcé en milieu carcéral, mais, pour être ger les attitudes et les comportements qui les ont menés au crime. en exerçant un contrôle sur les délinquants et en les aidant à chan-Le Service correctionnel du Canada s'efforce de protéger la société

Énoncé de mission du Service correctionnel du Canada

Le Service correctionnel du Canada, en tant que composante du système de justice pénal, contribue à la protection de la société en incitant activement et en aidant les délinquants à devenir des citoyens respectueux des lois tout en exerçant un contrôle raisonable, sût, sécuritaire et humanitaire.

Publié par le Service correctionnel du Canada avril 1995

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à :

La Direction des communications Service correctionnel du Canada 340 ouest, avenue Laurier Ortawa (Ontario) K1A 0P9 Tél: (613) 995-5364 Téléc: (613) 947-0091

© Ministre des Approvisionnements 1995

ISBN 0-662-23230-5 No de cat. MAS JS82-72/1995



Ce rapport est imprimé sur de papier recyclé

anadä Canada Correctional Service Services Communautaires Communautair